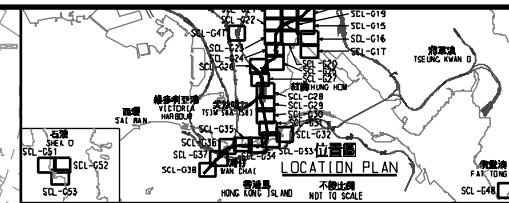


說明 NOTES

此圖根據第 SCL-G12 號圖則訂制，分別以綠色和黃色標明將暫時封閉的部分龍翔道和大磡道路段。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SCL-G12 AND IS INTENDED TO SHOW THE TEMPORARY PARTIAL CLOSURE OF SECTIONS OF LUNG CHEUNG ROAD AND TAI HOM ROAD (HIGHLIGHTED IN GREEN AND YELLOW RESPECTIVELY).



- 圖例 LEGEND**
- 方案界線
BOUNDARY OF THE SCHEME
 - 擬建的車站及其他鐵路設施(地下)
PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
 - 擬建的車站/車站入口/通風大樓/通風井/其他鐵路設施或永久建築物
PROPOSED RAILWAY STATION/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES
 - 現有的車站及其他鐵路設施
EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
 - 擬採用鑽孔或打樁或鑽孔及爆破法開挖的鐵路設施(地下)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED/PILED/DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)
 - 擬採用明挖法開挖的鐵路設施(地下)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)
 - 可能永久封閉的道路(包括行車道、行人徑及露天地方)
ROADS (INCLUDING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS AND OPEN PLACE) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
 - 擬設置地盤的臨時工程區
PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES
 - 擬於政府前濱或海底置業地盤施作的臨時工程(可能在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程)
PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OTHER THAN RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
 - 擬建的行人天橋/扶手電梯/升降機/樓梯
PROPOSED FOOTBRIDGE/ESCALATOR/LIFT/STAIRCASE
 - 擬建的有蓋行人通道
PROPOSED COVERED WALKWAY
 - 擬於政府前濱或海底置業地盤施作的鐵路設施(包括填海工程)(可能在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL (INCLUDING PROTECTION LAYER/ROCK ARMOUR) BY CUT-AND-COVER METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OTHER THAN RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
 - 擬於政府前濱或海底置業地盤施作的鐵路設施(包括填海工程)(可能在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL (INCLUDING PROTECTION LAYER/ROCK ARMOUR) BY CUT-AND-COVER METHOD ON SEABED (OTHER THAN RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
 - 擬建的保護結構的鐵路設施/隧道(地下)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL(S) UNDERGROUND AT PROTECTION STRUCTURES
 - 擬建於沙田中環及另一項正在研究的鐵路項目(下列「另一項鐵路項目」)的鐵路設施(地下)/車站/車站入口/通風大樓/通風井/其他鐵路設施或永久建築物(下列「設施」)及設施的永久佔用區(下列「佔用區」)
RAILWAY FACILITIES/TUNNEL(S) UNDERGROUND/RAILWAY STATION/STATION CONCOURSE/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES (HEREFTER REFERRED TO AS "THE FACILITIES") FOR SHATIN CENTRAL LINK AND ANOTHER RAILWAY PROJECT UNDER PLANNING (HEREFTER REFERRED TO AS "ANOTHER RAILWAY PROJECT"). THE LAYOUT OF THE FACILITIES IS GAZETTED UNDER ANOTHER RAILWAY PROJECT
 - 受影響的政府前濱或海底的大約範圍
APPROXIMATE EXTENT OF AFFECTED GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED

一般說明 GENERAL NOTES
1. 有關一般說明參閱圖號 SCL-G01.
FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SCL-G01.

修訂表
TABLE OF AMENDMENTS

修訂號 REV	日期 DATE	修訂人 BY	核對人 CHK	用途 APP	說明 DESCRIPTION

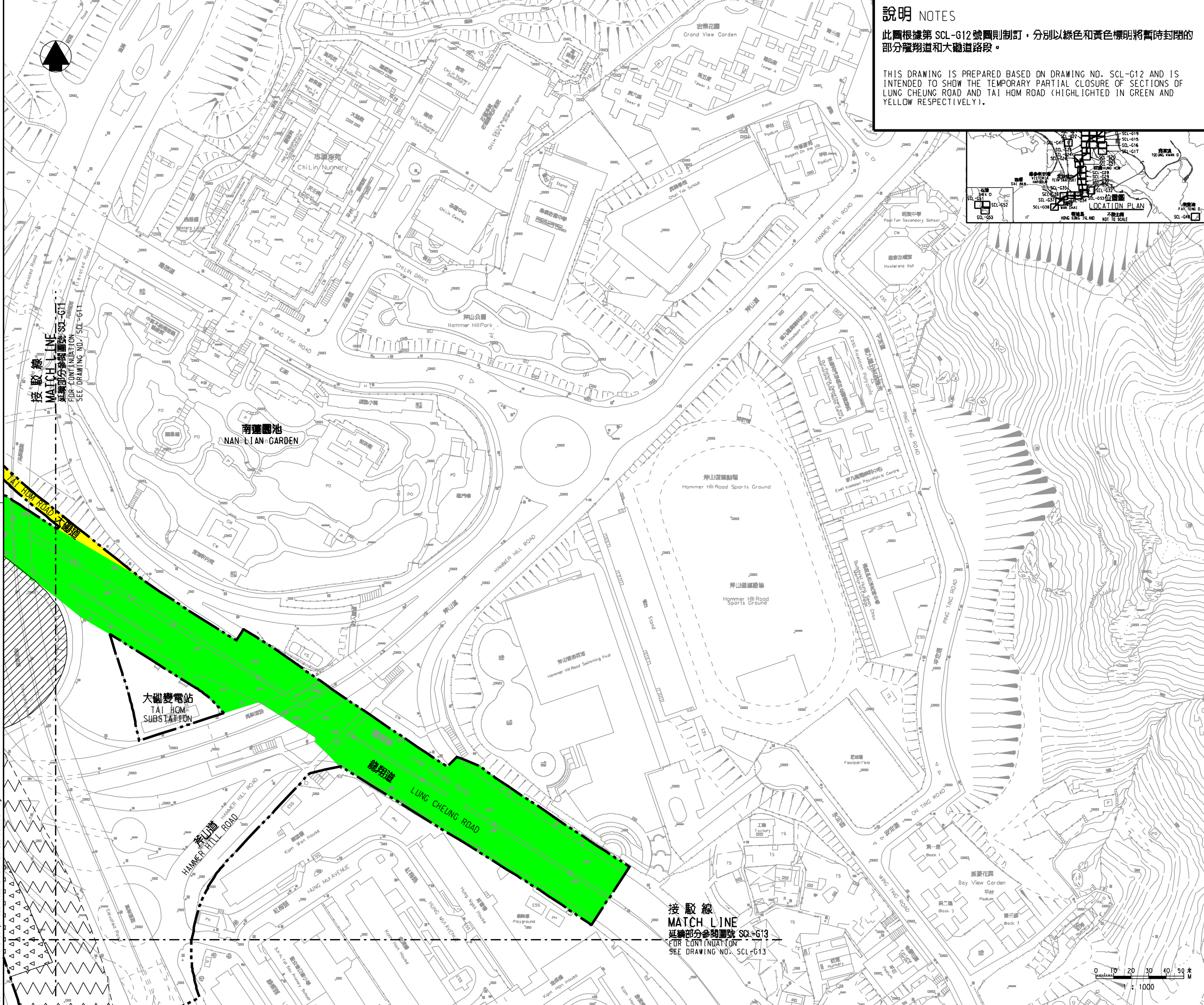
SIGNED
王魯光 STEPHEN WONG
路政署
CHIEF ENGINEER/
RAILWAY DEVELOPMENT (1-3)
HIGHWAYS DEPARTMENT
22/3/2016
發出日期 DATE OF ISSUE

圖則名稱 DRAWING TITLE
**鐵路條例(第519章)
沙田至中環線
暫時封閉龍翔道和大磡道路段**

RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)
SHATIN TO CENTRAL LINK
TEMPORARY CLOSURE OF SECTIONS OF LUNG CHEUNG ROAD AND TAI HOM ROAD

圖號 DRAWING NO.
SCL/G12/0016/4
比例 SCALE
1:1000 (A1)
或如顯示
OR AS SHOWN

香港特別行政區政府
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION
路政署
HIGHWAYS DEPARTMENT
鐵路拓展處
RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE



PLOT DRW: E:\lib\Plot\181\81\vb\p\inter\p\it
 PRINTED BY: ftkko 22/03/2016 11:03:38
 FILENAME: x:\lomo\as\p\road closure\rev\web\scl-02-006-4.dgn

接駁線
MATCH LINE
FOR CONTINUATION
SEE DRAWING NO. SCL-G13

